

Polski

Instrukcja obsługi kołdry obciążeniowej

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją.
2. Używaj kołdry zgodnie z zaleceniami producenta.
3. Dobierz kołdrę o odpowiedniej wadze – zwykle około 10% Twojej masy ciała.
4. Używaj kołdry podczas odpoczynku lub snu i zwracaj uwagę na swój komfort.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Przed praniem sprawdź etykietę z zaleceniami.
2. Kołdrę można prać ręcznie lub w pralce, zgodnie z instrukcjami producenta.
3. Stosuj delikatne detergenty i unikaj agresywnych środków chemicznych.
4. Susz kołdrę w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. Po zakończeniu użytkowania lub w przypadku uszkodzenia postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji tekstyliów.
2. Jeśli to możliwe, oddaj kołdrę do punktu recyklingu.
3. Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów, chyba że lokalne przepisy na to pozwalają.

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Przestrzeganie powyższych wskazówek zapewni bezpieczne i komfortowe użytkowanie.

English

User Manual for the Weighted Blanket

Usage Instructions:

1. Read this manual thoroughly before first use.
2. Use the weighted blanket according to the manufacturer's guidelines.
3. Select a blanket with an appropriate weight—typically about 10% of your body weight.
4. Use the blanket during rest or sleep and monitor your comfort.

Care Instructions:

1. Check the care label before washing.
2. The weighted blanket can be hand washed or machine washed according to the manufacturer's instructions.
3. Use mild detergents and avoid harsh chemicals.
4. Dry the blanket in a well-ventilated area away from direct sunlight.

Disposal Instructions:

1. After use or in case of damage, follow local regulations for textile disposal.
2. If possible, take the blanket to a recycling facility.
3. Do not dispose of the product with regular waste unless permitted by local regulations.

Thank you for choosing our product. Following these instructions will ensure safe and comfortable use.

Čeština

Uživatelská příručka pro těžkou deku

Pokyny pro používání:

1. Před prvním použitím si pečlivě přečtěte tuto příručku.
2. Používejte deku podle pokynů výrobce.
3. Zvolte deku s vhodnou váhou – obvykle asi 10 % vaší tělesné hmotnosti.
4. Používejte deku při odpočinku nebo spánku a sledujte, zda vám vyhovuje.

Pokyny pro údržbu:

1. Před praním si přečtěte štítek s pokyny.
2. Těžkou deku lze prát ručně nebo v pračce podle doporučení výrobce.
3. Používejte jemné prací prostředky a vyhněte se agresivním chemikáliím.
4. Sušte deku na dobře větraném místě mimo přímé sluneční světlo.

Pokyny pro likvidaci:

1. Po ukončení používání nebo v případě poškození postupujte podle místních předpisů pro likvidaci textilu.
2. Pokud je to možné, odevzdejte deku do recyklačního zařízení.
3. Nevyhazujte produkt mezi běžný odpad, pokud to místní předpisy nedovolují.

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Dodržování těchto pokynů zajistí bezpečné a pohodlné používání.

Slovenčina

Používateľská príručka pre obťažnú prikrývku

Pokyny na používanie:

1. Pred prvým použitím si dôkladne prečítajte túto príručku.
2. Používajte prikrývku podľa pokynov výrobcu.

3. Wählen Sie eine Decke mit einem angemessenen Gewicht – in der Regel etwa 10 % Ihres Körpergewichts.
4. Verwenden Sie die Decke während des Ruhens oder Schlafens und achten Sie auf Ihren Komfort.

Pokyny na starostlivosť:

1. Před praním skontrolujte štítek s pokyny.
2. Váženú prikrývku možno prať ručne alebo v práčke podľa odporúčaní výrobcu.
3. Používajte jemné pracie prostriedky a vyhýbajte sa silným chemikáliám.
4. Sušte prikrývku na dobre vetranom mieste, mimo priameho slnečného svetla.

Pokyny na likvidáciu:

1. Po skončení používania alebo v prípade poškodenia postupujte podľa miestnych predpisov na likvidáciu textílií.
2. Ak je to možné, odovzdajte prikrývku do recyklačného centra.
3. Nevyhadzujte produkt medzi bežný odpad, pokiaľ to miestne predpisy neumožňujú.

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Dodržiavaním týchto pokynov zabezpečíte bezpečné a pohodlné používanie.

Deutsch

Gebrauchsanweisung für die Gewichtsdecke

Nutzungsanleitung:

1. Lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch.
2. Verwenden Sie die Gewichtsdecke gemäß den Anweisungen des Herstellers.
3. Wählen Sie eine Decke mit einem angemessenen Gewicht – in der Regel etwa 10 % Ihres Körpergewichts.
4. Verwenden Sie die Decke während des Ruhens oder Schlafens und achten Sie auf Ihren Komfort.

Pflegehinweise:

1. Überprüfen Sie vor dem Waschen das Pflegeetikett.
2. Die Gewichtsdecke kann per Hand oder in der Maschine gewaschen werden, wie vom Hersteller empfohlen.
3. Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
4. Trocknen Sie die Decke an einem gut belüfteten Ort, fern von direktem Sonnenlicht.

Entsorgungshinweise:

1. Nach der Nutzung oder bei Beschädigung befolgen Sie bitte die lokalen Vorschriften zur Entsorgung von Textilien.
2. Bringen Sie die Decke, wenn möglich, zu einem Recyclingzentrum.
3. Entsorgen Sie das Produkt nicht im normalen Hausmüll, sofern es die lokalen Vorschriften nicht erlauben.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Die Befolgung dieser Anweisungen gewährleistet eine sichere und komfortable Nutzung.

Українська

Керівництво з експлуатації ковдри з обтяженням

Інструкції щодо використання:

1. Перед першим використанням уважно ознайомтеся з цим керівництвом.
2. Використовуйте ковдру згідно з рекомендаціями виробника.
3. Оберіть ковдру з відповідною вагою – зазвичай близько 10 % вашої ваги.
4. Використовуйте ковдру під час відпочинку або сну та стежте за своїм комфортом.

Інструкції щодо догляду:

1. Перед пранням перевірте етикетку з інструкціями.
2. Ковдру можна прати вручну або в пральній машині згідно з рекомендаціями виробника.
3. Використовуйте м'які миючі засоби та уникайте агресивних хімікатів.
4. Сушіть ковдру у добре провітрюваному приміщенні, уникаючи прямого сонячного світла.

Інструкції щодо утилізації:

1. Після завершення використання або у разі пошкодження дотримуйтесь місцевих правил утилізації текстилю.
2. Якщо можливо, здайте ковдру до пункту переробки.
3. Не викидайте продукт разом із звичайними відходами, якщо це не відповідає місцевим нормам.

Дякуємо, що обрали наш продукт. Дотримання цих інструкцій забезпечить безпечне та комфортне використання.

Română

Manual de utilizare pentru pătură ponderată

Instrucțiuni de utilizare:

1. Citiți cu atenție acest manual înainte de prima utilizare.

2. Utilizați pătură conform indicațiilor producătorului.
3. Alegeți o pătură cu o greutate adecvată – de obicei, aproximativ 10% din greutatea corporală.
4. Folosiți pătură în timpul odihnei sau somnului și monitorizați confortul.

Instrucțiuni de îngrijire:

1. Verificați eticheta de îngrijire înainte de spălare.
2. Pătura ponderată se poate spăla manual sau la mașină, conform recomandărilor producătorului.
3. Utilizați detergenți blânzi și evitați substanțele chimice agresive.
4. Uscați pătură într-un loc bine ventilat, ferit de lumina directă a soarelui.

Instrucțiuni pentru eliminare:

1. După finalizarea utilizării sau în caz de deteriorare, urmați reglementările locale privind eliminarea textilelor.
2. Dacă este posibil, duceți pătură la un centru de reciclare.
3. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile obișnuite, dacă reglementările locale nu permit acest lucru.

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Respectarea acestor instrucțiuni va asigura o utilizare sigură și confortabilă.

Magyar

Használati útmutató a súlyozott takaróhoz

Használati utasítások:

1. Mielőtt először használná, alaposan olvassa el ezt az útmutatót.
2. A súlyozott takarót a gyártó utasításai szerint használja.
3. Válassza ki a testtömegéhez megfelelő súlyú takarót – általában a testsúlyának körülbelül 10%-a ajánlott.
4. Használja a takarót pihenés vagy alvás során, és figyelje kényelmét.

Ápolási utasítások:

1. Mosás előtt ellenőrizze a címkét az utasításokért.
2. A súlyozott takaró kézi vagy gépi mosással tisztítható a gyártó ajánlásai szerint.
3. Használjon enyhe mosószereket, és kerülje az erős vegyszereket.
4. Szárítsa a takarót jól szellőző helyen, kerülve a közvetlen napfényt.

Ártalmatlanítási utasítások:

1. Használat végén vagy sérülés esetén kövesse a helyi előírásokat a textíliák ártalmatlanítására.
2. Ha lehetséges, vigye a takarót egy újrahasznosító központba.
3. Ne dobja a terméket a szokásos hulladék közé, hacsak a helyi szabályozás nem engedélyezi.

Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Ezeknek az utasításoknak a betartása biztonságos és kényelmes használatot biztosít.

Български

Ръководство за употреба на тежка одеяло

Инструкции за използване:

1. Преди първата употреба, прочетете внимателно това ръководство.
2. Използвайте одеялото според указанията на производителя.
3. Изберете одеяло с подходящо тегло – обикновено около 10% от вашето телесно тегло.
4. Използвайте одеялото по време на почивка или сън и следете комфорта си.

Инструкции за поддръжка:

1. Проверете етикета за грижа преди пране.
2. Тежкото одеяло може да се пере ръчно или в пералня според препоръките на производителя.
3. Използвайте мек препарат и избягвайте агресивни химикали.
4. Изсушете одеялото на проветриво място, далеч от директна слънчева светлина.

Инструкции за изхвърляне:

1. След прекратяване на употребата или при повреда, спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на текстил.
2. Ако е възможно, отнесете одеялото до пункт за рециклиране.
3. Не изхвърляйте продукта със стандартните отпадъци, освен ако това не е позволено от местните разпоредби.

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Спазването на тези инструкции ще осигури безопасна и комфортна употреба.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης για ζυγισμένη κουβέρτα

Οδηγίες χρήσης:

1. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την πρώτη χρήση.

2. Χρησιμοποιήστε την κουβέρτα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
3. Επιλέξτε κουβέρτα με βάρος που να αντιστοιχεί περίπου στο 10% του σωματικού σας βάρους.
4. Χρησιμοποιήστε την κουβέρτα κατά τη διάρκεια ξεκούρασης ή ύπνου και παρακολουθείτε την άνεσή σας.

Οδηγίες φροντίδας:

1. Ελέγξτε την ετικέτα φροντίδας πριν το πλύσιμο.
2. Η ζυγισμένη κουβέρτα μπορεί να πλυθεί χειροκίνητα ή σε πλυντήριο, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
3. Χρησιμοποιήστε απαλό απορρυπαντικό και αποφύγετε ισχυρά χημικά.
4. Αποξηράνετε την κουβέρτα σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Μετά τη χρήση ή σε περίπτωση βλάβης, ακολουθήστε τις τοπικές οδηγίες για την απόρριψη κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων.
2. Εάν είναι δυνατόν, παραδώστε την κουβέρτα σε κέντρο ανακύκλωσης.
3. Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα απόβλητα, εκτός εάν το επιτρέπουν οι τοπικοί κανονισμοί.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα εξασφαλίσει ασφαλή και άνετη χρήση.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija svorio antklodėms

Naudojimo nurodymai:

1. Prieš pirmąjį naudojimą atidžiai perskaitykite šią instrukciją.
2. Naudokite antklodę pagal gamintojo nurodymus.
3. Pasirinkite antklodę su tinkamu svoriu – paprastai apie 10 % jūsų kūno svorio.
4. Naudokite antklodę poilsiui ar miegui ir stebėkite savo komforto lygį.

Priežiūros nurodymai:

1. Prieš skalbimą patikrinkite priežiūros etiketę.
2. Svorinę antklodę galima skalbti rankomis arba skalbimo mašinoje, vadovaujantis gamintojo rekomendacijomis.
3. Naudokite švelnius skalbimo priemones ir venkite stiprių chemikalų.
4. Džiovinkite antklodę gerai vėdinamoje vietoje, toli nuo tiesioginės saulės šviesos.

Nuošalinimo nurodymai:

1. Pasibaigus naudojimui arba esant pažeidimams vadovaukitės vietos reikalavimais dėl tekstilės atliekų šalinimo.
2. Jei įmanoma, atvežkite antklodę į perdirbimo centrą.
3. Neišmeskite produkto kartu su įprastomis šiukšlėmis, jei tai prieštarauja vietos taisyklėms.

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų produktą. Šių nurodymų laikymasis užtikrins saugų ir patogų naudojimą.

Latviešu

Lietošanas instrukcija svara segu

Lietošanas norādījumi:

1. Pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
2. Lietojiet segu atbilstoši ražotāja norādījumiem.
3. Izvēlieties segu ar piemērotu svaru – parasti aptuveni 10 % no jūsu svara.
4. Lietojiet segu atpūtas vai miega laikā un vērojiet savu komfortu.

Kopšanas norādījumi:

1. Pirms mazgāšanas pārbaudiet kopšanas etiķeti.
2. Svaru segu var mazgāt ar roku vai mašīnā, saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
3. Izmantojiet maigus mazgāšanas līdzekļus un izvairieties no spēcīgiem ķīmiskajiem līdzekļiem.
4. Žāvējiet segu labi vēdināmā vietā, prom no tiešas saules gaismas.

Norādījumi par utilizāciju:

1. Pēc lietošanas beigām vai bojājuma gadījumā rīkojieties saskaņā ar vietējiem noteikumiem par tekstilizstrādājumu utilizāciju.
2. Ja iespējams, nododiet segu pārstrādes centram.
3. Neizmetiet produktu kopā ar parasto atkritumu, ja vietējie noteikumi to nepieļauj.

Paldies, ka izvēlējāties mūsu produktu. Šo norādījumu ievērošana nodrošinās drošu un komfortablu lietošanu.

Suomi

Käyttöohje painopeitolle

Käyttöohjeet:

1. Lue tämä ohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
2. Käytä painopeittoa valmistajan ohjeiden mukaisesti.

3. Valitse peitto, jonka paino on sopiva suhteessa kehosi painoon (yleensä noin 10 % kehosi painosta).
4. Käytä peittoa levon tai unen aikana ja seuraa omaa mukavuuttasi.

Hoito-ohjeet:

1. Tarkista hoitoetiketti ennen pesua.
2. Painopeiton voi pestä käsin tai koneessa valmistajan ohjeiden mukaan.
3. Käytä mietoja pesuaineita ja vältä voimakkaita kemikaaleja.
4. Kuivaa peitto hyvin tuuletetussa tilassa, poissa suorasta auringonvalosta.

Hävitysohjeet:

1. Käytön päätyttyä tai vaurioituessa noudata paikallisia ohjeita tekstilijätteen hävittämiseksi.
2. Jos mahdollista, vie peitto kierrätyskeskukseen.
3. Älä hävitä tuotetta tavallisen jätteen joukkoon, ellet paikallisten säädösten mukaan saa sitä tehdä.

Kiitos, että valitsit tuotteemme. Näiden ohjeiden noudattaminen takaa turvallisen ja mukavan käytön.

Hrvatski

Upute za uporabu teške deke

Upute za korištenje:

1. Prije prve uporabe pažljivo pročitajte ove upute.
2. Koristite tešku deku prema uputama proizvođača.
3. Odaberite deku s odgovarajućom težinom – obično oko 10% vaše tjelesne težine.
4. Koristite deku tijekom odmora ili spavanja i pratite vlastitu udobnost.

Upute za njegu:

1. Prije pranja provjerite etiketu s uputama.
2. Tešku deku možete prati ručno ili u perilici, sukladno preporukama proizvođača.
3. Koristite blage deterdžente i izbjegavajte jaka kemijska sredstva.
4. Sušite deku na dobro prozračenom mjestu, dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

Upute za odlaganje:

1. Nakon završetka uporabe ili u slučaju oštećenja postupajte prema lokalnim propisima o odlaganju tekstila.
2. Ako je moguće, predajte deku u reciklažni centar.

3. Ne odlašajte proizvod zajedno s običnim otpadom, osim ako to lokalni propisi ne dopuštaju.

Zahvaljujemo što ste odabrali naš proizvod. Poštivanje ovih uputa osigurat će sigurno i udobno korištenje.

Slovenščina

Navodila za uporabo utežene odeje

Navodila za uporabo:

1. Pred prvo uporabo si natančno preberite ta navodila.
2. Uporablajte odejo v skladu z navodili proizvajalca.
3. Izberite odejo z ustrezno težo, običajno okoli 10 % vaše teže.
4. Odejo uporabljajte med počitkom ali spanjem in spremljajte svoje udobje.

Navodila za nego:

1. Pred pranjem preverite etiketo z navodili.
2. Uteženo odejo lahko perete ročno ali v pralnem stroju, skladno s priporočili proizvajalca.
3. Uporablajte nežna čistila in se izogibajte močnim kemikalijam.
4. Sušite odejo na dobro prezračevanem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe.

Navodila za odstranjevanje:

1. Po prenehanju uporabe ali v primeru poškodbe upoštevajte lokalne predpise o odstranjevanju tekstila.
2. Če je mogoče, odejo odnesite v reciklažni center.
3. Ne odlagajte izdelka med običajne odpadke, razen če to ne dopuščajo lokalni predpisi.

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek. Upoštevanje teh navodil zagotavlja varno in udobno uporabo.

Français

Mode d'emploi pour la couverture pondérée

Instructions d'utilisation :

1. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation.
2. Utilisez la couverture pondérée conformément aux recommandations du fabricant.
3. Choisissez une couverture dont le poids est adapté à votre corpulence (généralement environ 10 % de votre poids).
4. Utilisez la couverture pendant le repos ou le sommeil et surveillez votre confort.

Instructions d'entretien :

1. Vérifiez l'étiquette d'entretien avant de laver.
2. La couverture peut être lavée à la main ou en machine, selon les recommandations du fabricant.
3. Utilisez des détergents doux et évitez les produits chimiques agressifs.
4. Séchez la couverture dans un endroit bien aéré, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Instructions pour l'élimination :

1. À la fin de son utilisation ou en cas de dommage, suivez les directives locales pour l'élimination des textiles.
2. Si possible, apportez la couverture dans un centre de recyclage.
3. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, sauf si cela est autorisé par la réglementation locale.

Merci d'avoir choisi notre produit. Le respect de ces instructions garantit une utilisation sûre et confortable.

Español

Manual de usuario para la manta ponderada

Instrucciones de uso:

1. Lea este manual detenidamente antes de la primera utilización.
2. Utilice la manta ponderada según las indicaciones del fabricante.
3. Elija una manta con un peso adecuado en relación con su peso corporal (generalmente alrededor del 10% de su peso).
4. Utilice la manta durante el descanso o el sueño y controle su nivel de comodidad.

Instrucciones de cuidado:

1. Revise la etiqueta de cuidado antes de lavar.
2. La manta ponderada se puede lavar a mano o a máquina, siguiendo las recomendaciones del fabricante.
3. Utilice detergentes suaves y evite productos químicos agresivos.
4. Seque la manta en un lugar bien ventilado, lejos de la luz solar directa.

Instrucciones para la eliminación:

1. Al finalizar su uso o en caso de daño, siga las normativas locales para la eliminación de textiles.
2. Si es posible, lleve la manta a un centro de reciclaje.
3. No deseche el producto junto con los residuos habituales, a menos que las normativas locales lo permitan.

Gracias por elegir nuestro producto. Seguir estas instrucciones asegurará un uso seguro y cómodo.

Svenska

Användarmanual för viktad filt

Användningsinstruktioner:

1. Läs denna manual noggrant innan första användningen.
2. Använd den viktade filten enligt tillverkarens anvisningar.
3. Välj en filt med en lämplig vikt i förhållande till din kroppsvikt (vanligtvis cirka 10 % av din kroppsvikt).
4. Använd filten under vila eller sömn och övervaka din komfort.

Skötselråd:

1. Kontrollera skötselråden på etiketten innan tvätt.
2. Den viktade filten kan tvättas för hand eller i maskin enligt tillverkarens rekommendationer.
3. Använd milda tvättmedel och undvik starka kemikalier.
4. Torka filten på en välventilerad plats, borta från direkt solljus.

Bortskaffningsinstruktioner:

1. Efter avslutad användning eller vid skada, följ lokala föreskrifter för textilavfall.
2. Om möjligt, lämna in filten på ett återvinningscenter.
3. Kassera inte produkten tillsammans med vanligt avfall, om inte lokala regler tillåter det.

Tack för att du valde vår produkt. Att följa dessa instruktioner säkerställer en säker och bekväm användning.

Português

Manual do Utilizador para o Cobertor Ponderado

Instruções de utilização:

1. Leia atentamente este manual antes da primeira utilização.
2. Utilize o cobertor ponderado de acordo com as orientações do fabricante.
3. Escolha um cobertor com um peso adequado em relação ao seu peso corporal (normalmente cerca de 10% do seu peso).
4. Utilize o cobertor durante o descanso ou o sono e monitore o seu conforto.

Instruções de cuidado:

1. Verifique a etiqueta de cuidado antes de lavar.

2. O cobertor ponderado pode ser lavado à mão ou à máquina, conforme as recomendações do fabricante.
3. Use detergentes suaves e evite produtos químicos agressivos.
4. Seque o cobertor em local bem ventilado, longe da luz solar direta.

Instruções para eliminação:

1. Após o término do uso ou em caso de danos, siga as diretrizes locais para eliminação de têxteis.
2. Se possível, entregue o cobertor num centro de reciclagem.
3. Não descarte o produto com o lixo comum, a menos que as regulamentações locais o permitam.

Obrigado por escolher o nosso produto. Seguir estas instruções garantirá uma utilização segura e confortável.

Nederlands

Gebruiksaanwijzing voor de verzwaarde deken

Gebruiksaanwijzing:

1. Lees deze handleiding zorgvuldig door voor het eerst gebruik.
2. Gebruik de verzwaarde deken volgens de richtlijnen van de fabrikant.
3. Kies een deken met een geschikt gewicht in verhouding tot uw lichaamsgewicht (meestal ongeveer 10% van uw gewicht).
4. Gebruik de deken tijdens rust of slaap en controleer uw comfort.

Onderhoudsinstructies:

1. Controleer het onderhoudsetiket voor het wassen.
2. De verzwaarde deken kan met de hand of in de wasmachine worden gewassen, volgens de aanbevelingen van de fabrikant.
3. Gebruik milde wasmiddelen en vermijd agressieve chemicaliën.
4. Droog de deken op een goed geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht.

Instructies voor verwijdering:

1. Na gebruik of bij beschadiging, volg de lokale richtlijnen voor textielafval.
2. Indien mogelijk, breng de deken naar een recyclingcentrum.
3. Gooi het product niet weg met het gewone afval, tenzij dit volgens de lokale regelgeving is toegestaan.

Bedankt dat u voor ons product heeft gekozen. Het volgen van deze instructies zorgt voor een veilige en comfortabele gebruikservaring.

Italiano

Manuale d'Uso per la Coperta Ponderata

Istruzioni per l'uso:

1. Leggere attentamente questo manuale prima della prima utilizzazione.
2. Utilizzare la coperta ponderata secondo le indicazioni del produttore.
3. Scegliere una coperta con un peso adeguato in relazione al proprio peso corporeo (solitamente circa il 10% del peso).
4. Utilizzare la coperta durante il riposo o il sonno e monitorare il proprio comfort.

Istruzioni per la cura:

1. Controllare l'etichetta di cura prima del lavaggio.
2. La coperta ponderata può essere lavata a mano o in lavatrice, seguendo le raccomandazioni del produttore.
3. Utilizzare detergenti delicati ed evitare prodotti chimici aggressivi.
4. Asciugare la coperta in un luogo ben ventilato, lontano dalla luce diretta del sole.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Al termine dell'utilizzo o in caso di danni, seguire le normative locali per lo smaltimento dei tessuti.
2. Se possibile, consegnare la coperta a un centro di riciclaggio.
3. Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti comuni, a meno che ciò non sia consentito dalle normative locali.

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Seguire queste istruzioni garantirà un utilizzo sicuro e confortevole.